

que descriví i analitzà la seva producció poètica. A continuació, l'escultor, cantautor i poeta nord-català Pere Figueres, acompanyant-se a la guitarra, interpretà les cançons *Vall closa* i *Camí vell*, poemes de Josep Sebastià Pons musicats per ell.

La segona part de l'homenatge consistí en una lectura de poemes de Renada-Laura Portet a cura d'Assumpció Cantalozella, Elija Lutze —que en llegí la seva traducció a l'alemany—, Eugeni Perea Simon, Cristina Giner, Pere Manzanares, Jordi Mir, Jesús Aumatell i Ester Xargay, i també en nom de Sílvia Aymerich-Lesmos, que finalment no pogué assistir a l'acte. Però sí que hi va poder assistir el novel·lista Joan-Lluís Lluís, en representació del director de la Casa de la Generalitat a Perpinyà, que resumí l'actitud i l'activitat de l'homenatjada amb aquestes paraules: «Aquesta dona que sembla menuda i fràgil és una exhortació, una amonestació i una diatriba. És la tramuntana i com ella en necessitem moltes més».

Acabada la lectura, es projectà *Escriure i fer-ho en català. Conversa amb Renada-Laura Portet*, un fragment de l'entrevista enregistrada per la ILC on exposa el seu compromís amb la llengua. L'acte es clogué amb una extensa i vibrant intervenció de l'autora, que corprenqué el públic per la seva energia i per la calidesa i la sinceritat de les seves paraules, unes paraules que ens arriben del Nord, en boca d'una dama de les nostres lletres que somia una Catalunya sencera.

August BOVER I FONT  
Universitat de Barcelona  
Institut d'Estudis Catalans

**Crònica del Curs d'Estiu de la Fundació Germà Colón. Universitat Jaume I. Castelló de la Plana (12, 13 i 14 juliol de 2017).** — Durant el dies 12, 13 i 14 de juliol de 2017 es va celebrar el curs d'estiu intítulat «L'assaig: pensament en diàleg i models de llengua», organitzat per la Fundació Germà Colón Domènech de la Universitat Jaume I. La sessió inaugural de benvinguda tingué lloc el mateix dimecres 12 en la Sala de Graus - Germà Colón de la Facultat de Ciències Humanes i Socials d'aquella universitat. La salutació i la presentació foren a càrrec del vicerector d'investigació i doctorat, professor Jesús Lancis Sáez. Tot seguit, tingueren lloc les paraules habituals de benvinguda de Germà Colón a través d'enregistrament en vídeo; aquesta vegada el professor Colón no pogué ser amb nosaltres per consell mèdic.

La sessió del matí començà amb la intervenció de la catedràtica de literatura espanyola de la Universitat de Barcelona, la professora Rosa Navarro Durán, amb la conferència intítulada «El pasquín bajo la ficción y el lenguaje como puente: *La lozana andaluza*». Com sempre, Rosa Navarro va saber exposar molt clarament i de forma pragmàtica la seva recerca a l'entorn de l'autor de *La lozana andaluza*. Una conferència inoblidable.

Després de la pausa, posà fil a l'agulla amb una esplèndida lliçó Joandomènec Ros i Aragones, president de l'Institut d'Estudis Catalans, amb la conferència «L'assaig científic vist per l'autor i pel traductor». Per a aquesta avinentesa, els assistents vam poder fruitar d'unes conclusions molt entenedores, si tenim en compte els oients, tots de la banda de lletres.

La Fundació havia organitzat una activitat paral·lela al curs com és ara l'exposició del projecte d'onomàstica anomenat *Lingüistes pel carrer*, projecte que porten a terme els professors Àngela Buj Alfara i Jesús Bernat Agut. L'espaiosa entrada a la facultat va servir d'instal·lació dels panells explicatius del projecte, que va ser explicat allà mateix amb una bona assistència, tant de ponents com d'assistents al curs.

La darrera sessió del dia, ja a la tarda, es tancà amb la intervenció del catedràtic de llengua espanyola de la Universidad Autónoma de Madrid i acadèmic de la Real Academia de la Lengua, el professor Pedro Álvarez de Miranda, amb el tema «El ensayo en el siglo XVIII: la palabra y el

genero». Una molt erudita i bona exposició des del punt de vista lexicogràfic, que el professor Álvarez de Miranda domina a la perfecció, com ja ha demostrat diverses vegades en altres conferències a la Fundació Germà Colón.

El segon dia del curs començà amb la intervenció del catedràtic de llengua catalana de la Universitat Jaume I Vicent Salvador, que ens oferí «L'assaig com a gènere discursiu i com a gènere literari». Una bona intervenció que va deixar clar el domini del professor Salvador en aquesta mena de gèneres assagístics. La sessió següent correu a càrrec de l'historiador medievalista i també gran coneixedor i estudiós de Joan Fuster, el catedràtic de la Universitat de València Antoni Furió, amb el tema «L'assaig en Joan Fuster: un continu examen de consciència». Demostrà el profund seguiment de l'obra fusteriana des del principi i ens féu fruir d'una molt bona conferència.

Al final del matí, es va presentar el llibre *Poesia actual: vivències i art*. Es tracta de la publicació de les conferències del curs d'estiu de l'any anterior, editades per la Fundació Germà Colón i les Publicacions de la Universitat Jaume I, llibre a cura de Germà Colón, Rosa Agost i Santiago Fortuño, amb la participació de Carme Pinyana, editora de la Universitat Jaume I.

A la represa de les sessions, ja a la tarda, tinguérem el plaer d'oïr l'interessant i sempre original professor Carlos Gilly, de la Universitat de Basilea. Parlà sobre «Primeros ecos del Quijote en el ensayo alemán».

La tercera i darrera de les sessions del curs ens va oferir una gran sorpresa de la mà del professor Josep M. Esquirol de la Universitat de Barcelona. Sota el títol «Què significa pensar?» ens va proposar una sèrie de qüestions i plantejaments filosòfics vitals que van acabar amb una magnífica intervenció dels assistents, que tan sols la limitació temporal de la conferència fou capaç de tallar. Finalment, «El sueño imperial de Eugenio d'Ors», de Javier Varela Tortajada, de la Universitat Nacional d'Educació a Distància, ens apropà a l'assagista i polèmic autor català en els dos vessants més coneguts on va actuar: el vessant català i el vessant espanyol.

Lluís GIMENO  
Universitat Jaume I

**Premis i distincions.** — Al llarg del curs que va d'octubre de 2016 a setembre de 2017, membres de la Secció Filològica i diversos col·legues han estat distingits amb premis; per aquest motiu, el Comitè de Redacció els felicita efusivament.

Joan Martí i Castell ha estat elegit membre de l'Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona (20 abril) i ha rebut la Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya. Joan Veny ha estat nomenat doctor *honoris causa* per la Universitat de les Illes Balears (10 octubre) i ha rebut la Medalla d'Or del Govern de les Illes Balears (28 febrer). Josep Vallverdú ha estat nomenat fill adoptiu de Balaguer (16 desembre) i homenatjat a la Universitat de Lleida per la Fundació Josep Irla per la seva trajectòria cívica i política (28 abril). Pere Verdaguer ha rebut l'homenatge de la Universitat de Perpinyà (1 novembre) i l'escriptora i lingüista Renada-Laura Portet ha estat honorada per l'Institut d'Estudis Catalans i la Institució de les Lletres Catalanes (IEC, 28 juny). La Medalla de la Universitat de València ha estat concedida a Vicent Pascual i a Joan Francesc Mira (1 desembre). Joaquim Mallafrè ha estat guardonat amb el Premi Recercat, de l'Institut Ramon Muntaner (Centre de Lectura, Reus, 29 abril) i Jordi Carbonell ha rebut, a títol pòstum, un dels Premis Nacionals Joan Coromines de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana (Pallejà, 20 maig). Joaquim M. Puyal ha estat distingit amb el premi Sport Cultura Barcelona 2016 (categoria «Millor Trajectòria»), concedit per la Fundació RBA (16 octubre). El Campus Terres de l'Ebre de la Universitat Rovira i Virgili, el centre associat de la UNED a Tortosa i la seu territorial de la UOC han dedicat un homenatge a Joan S. Beltran, membre corresponent de l'IEC, que va incloure una expo-